

December 11th, 2024

CNH Parts & Service - Year End Closure - Warehouse Delivery

Gentile Fornitore,

Con la presente Vi inviamo il calendario di chiusura dei Magazzini Parts & Service nel periodo natalizio:

- ✓ Per i fornitori **non Ex works** (coloro che provvedono ad organizzare e pagare il trasporto): **l'ultimo giorno** di consegna nei nostri Depots/Packagers → **20/12/2024 fino alle 17.**
- ✓ Per i fornitori **Ex Works**: **l'ultima data** utile per inserire la richiesta di presa (PUN) sarà **l'11/12/2024 entro al massimo le ore 17.** Tutte le PUN che verranno inserite oltre tale orario (11/12/2024 ore 17) e fino al 31/12/2024, non verranno coltettate dai nostri corrieri e rimarranno presso le vostre sedi fino alla prima settimana di Gennaio 2025.
- ✓ Il primo giorno utile per inserire nuove PUN e consegnare ai nostri Depots/Packagers nel 2025: 02/01/2025
- ✓ **Solo per urgenze e previo accordo con il contatto Expediting CNH**, sarà possibile consegnare anche dopo 20/12/2024

Cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri migliori Auguri.

Dear Supplier,

We hereby send you the calendar of the Holiday closure of our European Parts & Service Depots:

- For **non Ex Works** delivery (suppliers paying and organizing the transport): **Last day to deliver** in our Depots/Packagers in 2024 → **20/12/2024 till 5 pm**
- For **Ex Works** delivery: you must **insert** the Pick-up Notification (**PUN**) by **11/12/2024 before 5 pm at latest.** Any PUN that you will create after 11/12/2024 (5 pm) till 31/12/2024 will not be collected by our forwarders and will stay physically in your facility till early January 2025.
- First day for PUN insertion & delivery in our Depots/Packager 2025: 02/01/2025.
- **For emergencies only (and approved by our Expediter)**, there will be the possibility to deliver also in the days after the 20/12/2024.

We wish you Happy Holidays!

Cher Fournisseur,

Vous trouverez ci-dessous le calendrier de fermeture pour la fin d'année de nos dépôts européens Parts & Service

- ✓ Si vous êtes **non Ex Works** (vous payez et organisez le transport), le **dernier jour pour livrer** dans nos dépôts / packager est le **20/12/2024 jusqu'à 17H00** au plus tard
- ✓ Pour les fournisseurs **Ex Works/Départ usine**, **vous devez entrer votre demande d'enlèvement (PUN) via CSCN jusqu'au 11/12/2024 avant 17 heures au plus tard.** Veuillez noter que si vous entrez une PUN après cette date et jusqu'au 31/12/2024, vos marchandises ne seront pas enlevées par nos transporteurs et resteront donc physiquement chez vous jusque début janvier 2025.
- ✓ 02/01/2025 : premier jour de réouverture de nos dépôts
- ✓ **Pour les urgences uniquement et en accord avec votre expediter CNH**, vous avez la possibilité de livrer également après le 20/12/2024.

Nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année.

Sehr geehrter Lieferant, wir senden Ihnen hiermit den Kalender für die Schließung unserer europäischen Ersatzteil- und Service-Depots an den kommenden Feiertagen:

- ✓ Für Lieferungen, die **nicht ab Werk** erfolgen (Lieferanten zahlen und organisieren den Transport): **Letzter Tag für die Anlieferung** in unseren Depots/Packager im Jahr 2024: **20.12.2024 bis 17 Uhr.**
- ✓ Für die Lieferung **ab Werk**: Sie müssen die **Abholbenachrichtigung (PUN) bis spätestens 11.12.2024 vor 17 Uhr einreichen.** Jede PUN, die Sie ab 11.12.2024 nach 17 Uhr, bis zum 31.12.2024 erstellt, wird von unseren Spediteuren nicht abgeholt und verbleibt bis Anfang Januar 2025 physisch in Ihrem Haus.
- ✓ Erster Tag für PUN-Eingabe & Auslieferung in unseren Depots 2025: 02.01.2025
- ✓ **Nur in Notfällen (und nach Genehmigung durch Ihren Expediter)** besteht die Möglichkeit, auch danach 20/12/2024 zu liefern.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Jahresende.